

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-CÁI

LUY-TINH TÂN-VÂN & NAM-TRUNG NHỰT-BẢO REUNIS

POUR LES ANNONCES

GIÁ BÀN

JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BẢO

Un traite à forfait pour les contrats de long terme.

ĐỨC CẢN ĐỨC KẸM

NAN DAN ÁCH NƯỚC TÒA ĐÀI-HÌNH SÁO

Xử vụ án-cử

MỘT ĐIỀU LÀNH PHÍ RẤT LỚN. TƯƠNG CHÁNH-PHỦ CÔNG NÊN BỎ.

(Tếp theo)
Lâm kê qua đây buồn làm lam an...

(Tếp theo)
Thật Chánh-phủ Trung-hai gần lâm, cộc...

(Tếp theo)
Đám 10 rạng mặt 11 Mars 1931, một đống...

Công là án-cử
Đám 2 rạng mặt 26 Octobre 1932, một đống...

(Tếp theo)
Ngẫm nghĩ thì thì đi biệt đản Trung-hai...

(Tếp theo)
Ai cẩu, ai thính, ai kên, ai gọi, họ qua...

(Tếp theo)
Thật Chánh-phủ Trung-hai gần lâm, cộc...

(Tếp theo)
Đám 10 rạng mặt 11 Mars 1931, một đống...

Công là án-cử
Đám 2 rạng mặt 26 Octobre 1932, một đống...

(Tếp theo)
Nhớ chuyện tôi đi biệt đản Trung-hai...

(Tếp theo)
Thật Chánh-phủ Trung-hai gần lâm, cộc...

(Tếp theo)
Đám 10 rạng mặt 11 Mars 1931, một đống...

(Tếp theo)
Đám 10 rạng mặt 11 Mars 1931, một đống...

Công là án-cử
Đám 2 rạng mặt 26 Octobre 1932, một đống...

(Tếp theo)
Nhớ chuyện tôi đi biệt đản Trung-hai...

(Tếp theo)
Thật Chánh-phủ Trung-hai gần lâm, cộc...

(Tếp theo)
Đám 10 rạng mặt 11 Mars 1931, một đống...

(Tếp theo)
Đám 10 rạng mặt 11 Mars 1931, một đống...

Công là án-cử
Đám 2 rạng mặt 26 Octobre 1932, một đống...

Table with 2 columns: TÊN and details of names and titles.

Vertical text on the right edge containing various notices and advertisements.

LUCKY STAR BRAND CIGARETTES NATIONALLES HÃY HÚT THUỐC CÀY CỜ TAM SẮC... (ALLATINI) Saigon làm Đại lý

Nguyễn-xích-Hồng học đường
Bội thì bằng cấp sự học nam nay
Trước khi thi, quan trên có báo trường thì đượt số học trò trước rồi giờ những...
Chàng tôi có tài và giỏi theo học đặng (chàng trẻ có tài, xếp theo « notes » thì, có thể sau rồi sẽ biết).

Từ sự chấp tay sự những học sinh sẽ đặng thì nội hội thì bằng cấp sự học (30 Juin 1923)
(Cả trích học và giờ của Đốc học chánh một từ như vậy hơn ngày 9 Juin 1923)

Table with columns: TÊN, ĐƠN VỊ, ĐIỂM SỐ, and PHỤ BIÊN. Lists names and scores for various subjects like French, English, and Mathematics.

Nguyễn-xích-Hồng
Hỏi về bài thi...
Trước khi thi, quan trên có báo trường thì đượt số học trò trước rồi giờ những...
Chàng tôi có tài và giỏi theo học đặng (chàng trẻ có tài, xếp theo « notes » thì, có thể sau rồi sẽ biết).

HIỆU: PATHE-BABY
MÁY HÁT-BÓNG DUNG Ở NHÀ
HƯỚNG DẪN...
MÁY HÁT BÓNG NÀY CHANG PHẢI LÀ ĐỒ CHƠI, MÀ THIẾT LÀ MỘT THỨ MÁY HÀN-HỒI, MÁY-MỐC GON-GHÊ, AI CHƠI CUNG ĐUỖY.

ĐỒ TỐT MÀ GIÁ RẺ
Mỗi số báo ngày nay đều có một...
SENTECK là một tiên tiến...
Giả..... Đổ máy S&S&S CỤ-TỐC CÁ THẦY LÀ 60 100.
Hinh bóng TỰ THEO HẠNH DẤU VÀNH KHÁC KHÁC 1000-1925-1975.
Chỗ bán. Bán sỉ TẠI HẰNG ÔNG Berthet Charriere Congti, môn bãi 68 đường Kinh-lập SAIGON.
Bán lẻ Tại các nhà chụp hình.

Tàu đi các nước
Tàu đi Pháp-Quốc
Chiếc Pontus sẽ chạy đi Singapore, Colombo, Djibouti, Port-Saïd, Marseille...
Tàu đi Anh-Đức
Chiếc Lagon sẽ chạy đi Anh-Đức, Marseille...
Tàu đi Ấn-Độ
Chiếc Lagon sẽ chạy đi Ấn-Độ, Marseille...

廣東二天堂大藥房
NHỊ - THIÊN - ĐƯỜNG
PHARMACIE ASIATIQUE
35, rue de Canton - 4 CHOLON
Extrait du Certificat délivré par l'Institut Pasteur de Saigon le 15 Octobre 1921.
Ce préparatif peut étre considéré, toutes, comme des préparations ou solutions de la Pharmacie chinoise. Elles paraissent se présenter sous un état de condition de se conformer, pour leur emploi, interne ou externe, aux indications des notices ou des étiquettes. Enfin, elles sont en tout état de conservation.

MUON BẠN
Mọi cái xe hơi hiện: DODGE máy có tới, lăm, giá: 3.200 \$ 00.
Mọi cái xe hơi hiện: MITCHELL xe máy con lặt, giá: 3700 \$ 00.
Mọi cái xe hơi hiện: Buick...

Tiệm Đúc-Quang-Như
Bière
Mọi cái xe hơi hiện: DODGE máy có tới, lăm, giá: 3.200 \$ 00.
Mọi cái xe hơi hiện: MITCHELL xe máy con lặt, giá: 3700 \$ 00.
Mọi cái xe hơi hiện: Buick...

PHẢI HÚT THUỐC IMPÉRIALES

HẦY HÚT THUỐC

CÀ LÓP

CÓ TRỦ BẢN TẠI HÀNG DENIS FRÈRES Saigon làm Đại-ly

TÔI CHỈ HÚT THUỐC ĐIỀU VẦN RỜI

HIỆU: LE NIL

HAVANE MARYLAND The cordon màu đỏ The cordon màu xanh

DENTIFRICES DES RR.PP BÉNÉDICTINS DE SOULAC... BỐN TỜ RỒI THẢNH HIỆU...

Tự do điện-đàn (Tribune libre)

Ngũ công Hết-quí... Ông làm phen, Bôn-bôn... Ông làm phen, Bôn-bôn...

Hàng MAGASIN UNIVERSEL 187, Bường Catinal

REINE DES MONTRES... MANUFACTURE DE LA FABRIQUE... MONTRES DE POULEY...

Cấm hát ca Rừng rỗng... Ông làm phen, Bôn-bôn... Ông làm phen, Bôn-bôn...

LUCIA... 西貢... 註冊商標... SAIGON... DENIS FRÈRES SAIGON

HÀNG SỮA XE HƠI VÀ BÁN BÙ PHỤ TÙNG « KIM HUNG »... Lính thợ đồ hoặc sữa tháng xe hơi...

COBA SA-BÔNG ĐAU XỨC ĐẦU SÁP MỜ - NƯỚC THOA TÓC PACHOD Frères & Co LYON

LỜI RAO... (các nữ nhân nước rợ)... Kính chào ông các cô bằng rợ...

ARTICLES POUR ARTISTES PEINTRE... PHOTO-STUDIO... MEILLEUR MARCHÉ QUE PARTOUT AILLEURS 1^{re} QUALITÉ

NGUYEN-VAN-THIẾT Quán-lý... PHÁP-VIỆT KHACH-LÀO... Mét mẻ, Thanh tịnh

TIỆM BÁN VÀNG TÂY... CON RỒNG VÀNG... SOCIÉTÉ ANONYME BIJOUTERIE PARISIENNE... Ông GIUNTOLI, Chủ-nhơn...

Ông làm phen, Bôn-bôn... Ông làm phen, Bôn-bôn... Ông làm phen, Bôn-bôn...

THIỆT LÀ RẤT HUỆ-DẠN... T. MORISE... MỘT CHỤP HÌNH ĐỒ TRƯỞNG CHỤP HÌNH TỰ CHỖ VÀ ĐẾN TỰ NHÀ THỜ TỰ NGƯỜI MUA... LỜI RAO

HẦY TRỢ CHO LÀNH BỆNH SỜ MÔI của chắt-lơn... PULMOSALVOSE CHANTE... LỜI rao... Phòng 14M Sgph-số 00000

Con NÈO và ba con THỎ nói chuyện... Con nêo: Hỡi! Hỡi! anh có thấy không?

PENSIONNAT KHUÔNG-HỮU-PHỤNG Vinhlong... Vì sao đờ trường cũ lại tên kỳ bởi trường Jullien này phải là hơn các?

TRẦN-QUANG-NHIỆM... Lương-nhơn-THÂN & Co... Ông làm phen, Bôn-bôn...

PHARMACIE PRINCIPALE L. SOLIRÈNE... Ông làm phen, Bôn-bôn...



Advertisement text on the right edge, partially visible.

Advertisement text on the right edge, partially visible.

Advertisement text on the right edge, partially visible.

Advertisement text on the right edge, partially visible.

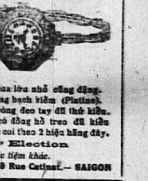
Advertisement text on the right edge, partially visible.

Advertisement text on the right edge, partially visible.

TẠI HÃNG
FRÈRES
Đại-lý



SÀ-BÔNG
XẤU XỨC ĐẦU
ƯỚC THOA TÓC
C' LYON



LÀO K
LỐI RAO

Lối rao



VIN TONIQUE
ET
BI-NUTRITIF
DE DOCTEUR RIP
Vẻ sanh 700 của Loang-y RIP chế

Thuốc rượu này là một vị đại bổ gân cốt cũng là trên kinh thần khí. Kỳ là bổ nhiều tuổi đều uống được. Những kẻ tuổi cao khí lực suy giảm, với thấy ngực đau đả thêm mới sẽ rượu này với, thì ăn uống có lợi thành đặng, mới thấy rượu tốt có như trẻ, là mạnh hơn xưa.

Còn con nit liệt nhược, đờm là mất máu, có huyết học, có chửa, những kẻ hao tổn tinh thần sẽ uống rượu này vào thì mạnh mẽ, làm liệt, đả tật đó sanh thần trên kiện.

Giá mới và là đả động học

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở *Donny Martin* số 190, Cholon.

Depot PHARMACIE FRANCO-CHINOISE 190, rue des Marchés Cholon.

SỮA BÒ TƯƠI
CÓ KỊU ĐỘC

NESTLÉ

Có hai thứ / hộp

XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG L. CAFFORT
Hàng xe đạp của hàng L. Caffort
Hàng xe đạp của hàng L. Caffort
Hàng xe đạp của hàng L. Caffort

Văn đàn
Thơ Thi của có Ngô-thị-Quyên,
Vinh sơn-mỹ Hân

Nghe văn vần-vĩ để Thăng Long,
Nhiệm học qua đây để thanh-thị.
Niệm thanh đờn để thanh-thị.
Trương thiên hiệp hiệp tại vãng phong.
Thần thanh thanh-triết vãng Đông.
Đoàn-nguyệt lập-thương đặng Á Đông.
Thần-thần lập-rạng thay đổi này.
Cùng-trang bình-vĩng với sương-sông.

Nghe văn vần-vĩ để Thăng Long,
Vinh sơn-mỹ Hân để thanh-thị.
Còn con nit liệt nhược, đờm là mất máu, có huyết học, có chửa, những kẻ hao tổn tinh thần sẽ uống rượu này vào thì mạnh mẽ, làm liệt, đả tật đó sanh thần trên kiện.

Giá mới và là đả động học

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở *Donny Martin* số 190, Cholon.

Thơ Thi của có Ngô-thị-Quyên,
Vinh sơn-mỹ Hân

Nghe văn vần-vĩ để Thăng Long,
Nhiệm học qua đây để thanh-thị.
Niệm thanh đờn để thanh-thị.
Trương thiên hiệp hiệp tại vãng phong.
Thần thanh thanh-triết vãng Đông.
Đoàn-nguyệt lập-thương đặng Á Đông.
Thần-thần lập-rạng thay đổi này.
Cùng-trang bình-vĩng với sương-sông.

LỜI RAO
M. NGUYỄN-HỒ-LU, Entrepreneur tại
Tour Cham-Pheanac có bán đặng một con
cốp cạp và một chiếc máy cốp cạp cũ
còn, bề cao ba thước, máy chạy mạnh
còn cốp cạp cũ, bề cao ba thước, máy
chạy mạnh còn cốp cạp cũ.

VICILLE CURE
Rượu Vieille Cure
Là thứ rượu NGON NGỌT, nhà
nào già sang cũng ĐUỒ ĐUỒ
củ trở bên lại bằng
DENIS FRÈRES
La Đại-lý ở Saigon, Hôngkong, Hanoï.
Phan-giành ở Tourane.

Nhà máy xây lữa
MAY TÀU CÔNG CẮC THỦ MÁY KHÁC
Ông chủ hãng này rất thông minh hiểu
đề, cho trẻ 3 kỳ công là 4 kỳ, thay theo 3
tháng mùa.

PHARMACIE PRINCIPALE
SAIGON
P. MAISON DE PREMIER ORDRE
ET LA MIEUX ORGANISÉE DE L'INDOCHINE

Trăm năm không phai
NHÀ HOA CHON-DUNG
NGUYỄN-ĐỨC-SUÂN
37 71, Boulevard de la Somme
(Maison Casse de Lúa, xưa đây cũ)
SAIGON

Thuốc vẽ trên giấy đã có bằng cấp về
nghệ thuật trong nghề vẽ tranh lụa. Ông
đã học vẽ tại trường Cao đẳng Mỹ thuật
Hà Nội (Hà Nội) và sau đó ông đã
được thưởng bằng cấp về nghệ thuật vẽ
tranh lụa và được cấp bằng cấp về
nghệ thuật vẽ tranh lụa.

PHARMACIE PRINCIPALE
SAIGON
P. MAISON DE PREMIER ORDRE
ET LA MIEUX ORGANISÉE DE L'INDOCHINE

AU VELO-SPORT
Số 64, B1, Cholon ở ven Cholon...
Kẻ máy hiệu WONDER là một hiệu
vượt NHƯ-THAN CÁCH-CHÁM
CHAY ÊM VÀ CỐ CHƯỜNG
ĐỒ LẠY RẤT NHIEU VÀ SỰ GIẢ
ĐỒ LẠY TRUNG CỘNG LỢI 20-MY ĐÁP
ĐỒ NHẢY TỐT GIỮO VÀO,
ĐỒ LỬA VÀ TRÊN NHẢY TRƯ

Đại Ich
ở đường Martin, số 101, - CHOLON
LƯU SỬA XE MÁY, SỬA SỬA XE VÀ SỬA SỬA
Cả bán xe máy hiệu *Pai-Pai*, *MacDonald*,
Proton, *Yamaha* của một hiệu *Trước* (đám
bóng bóng) giá rẻ nhất trong các hiệu ở S.
Số 101 đường Martin, gần chợ, bán xe, sửa xe
hiệu *Philips*, *Ben* của một hiệu *Trước*
đám bóng.

HỘI. NHÀ MÁY XÂY LỬA VIÊN-ĐÔNG
(Rizeries d'Extreme-Orient)
Hội một danh văn 25 triệu quan-tiền Lungsa đều đồng tất số
ở tại SAIGON, đường Belgique, môn bài số 15. - Nhà máy xây và kho trữ ở tại CHOLON

CÓ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VỀ CHUYỆN LỬA
MUA LỬA VÀ LÃNH BÀN LỬA - GIỮM TIỀN LỬA VÀ HẸ LỬA - CHỜ LỬA - LÃNH LỬA GỒI KỊU
Trước khi bán lữa, xin hỏi bản hiệu; nếu vị điếm-chê nào mắc đi không đặng thì viết thư cho bản hiệu, bản hiệu sẽ đến viếng mà bản lữa. - MUỐN HỎI CHI THỊ BỒN HỮU
SẢN LÔNG CẮT NGHĨA CHỜ BẾT.
CÓ ĐẶT HÀNG NGÀNH TẠI CÁNTHU - VÀ CÓ LẬP CHÁNH MỤC LỬA NƠI CÁC CHỖ THỊ-TR

Ensigne 33702
Saigon 22/12/20